

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 27 novembre
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

Programme (pour détails, voir affiches) :

1. Vu, lu et entendu.
2. Question : On donne une poudre neutre (farine, sucre, etc.) censée être un médicament efficace à des personnes souffrant :
a) de rhumatismes, b) de troubles digestifs, c) de maux de tête. Estimer la proportion des sujets qui réagissent positivement (effet placebo).
3. Thème principal : "Parapsychologie : deux recherches à suivre".

Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h35, à la Salle D.

cern information

SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES SOCIAL AFFAIRS SERVICE

Le Service des Affaires sociales a publié une liste des informations écrites disponibles à son secrétariat. Des copies de cette liste peuvent être obtenues au Secrétariat des Affaires sociales, tél. int. 2486.

The Social Affairs Service has published a list of written documents available from the Service. Copies of this list may be obtained on request from the secretariate, tel. ext. 2486.

•

SOCIAL AFFAIRS COMMITTEE

During its November meeting, the Social Affairs Committee approved a draft document concerning the future organization of restaurant services prepared by the Supervisory Committee of Restaurants.

The Committee also started to reexamine its mandate established in December 1970 at the time of the creation of the committee.

•

ON RECHERCHE ...

La personne ayant emprunté un oscilloscope miniature, type 211 Tektronix, No de série B.041.100, No d'inventaire CERN DD 1974, est priée de prendre contact avec M. E. Kaufmann - Tél. 2536.

•

BLANCHISSERIE - Nettoyage des vêtements de travail

Pour diminuer le coût de certains services sans gêne importante pour le fonctionnement du Laboratoire, les dispositions suivantes seront prises dès le 4 janvier 1976 :

- le ramassage et le nettoyage des vêtements de travail - salopettes et blousons/pantalons - seront effectués tous les quinze jours, et non plus chaque semaine;
- le ramassage et le nettoyage des blouses seront effectués toutes les quatre semaines, au lieu de deux précédemment.

Entretemps, pour des salissures importantes ou pour des raisons d'hygiène et de sécurité, les personnes concernées pourront apporter le matériel à nettoyer au Service Nettoyage, Bât. 562. (Ancienne baraque cantine Tortella).

•

RECUPERATION

Débarrassez-vous de vos vieilles enveloppes de circulation interne qui prennent de la place dans vos bureaux. Le Bureau du Courrier se charge de la collecte et les réinjectera dans le circuit.

"LE DANEMARK AU CERN - CERN-MEYRIN, du 25 au 28 NOVEMBRE 1975 - HALL BAT. ADM (1er Et.)"

=====

EXPOSITION DE MATERIEL ELECTRONIQUE DANOIS

=====

Heures d'ouverture : 09h30 - 17h30 (Fermeture vendredi à 12h00)

La Fédération des industries danoises
et
l'Association danoise des industries électroniques
en collaboration avec
le Service des Affaires Etrangères du Danemark

patronnent une exposition, organisée en participation par 14 fabricants danois de matériel électronique et matériel connexe.

Noms et adresses des exposants :

Programme de production

CUMATRIX ELECTRONICS A/S Circuits imprimés spécialement pour électronique professionnelle.
Industrigrenen 15
DK - 2630 Taastrup
Tél. : (02) 73 30 11
Télex : 15724 cutrix dk
Stand 12

DANFYSIK A/S Appareils et instruments pour physique nucléaire : installations
Bygaden 49 d'implantation d'ions, séparateurs d'isotopes, sources d'ions et
Jyllinge alimentation des sources d'ions, électro-aimants et alimentations
DK - 4000 Roskilde des électro-aimants, systèmes de contrôle, jaugers de masse,
Tél. : (03) 38 81 50 coulomb/ampèremètres, systèmes téléométriques, transformateurs
Télex : 43136 icotop dk isolants, moniteurs de radioprotection.
Stand 1

DANICA-ELEKTRONIK A/S Alimentations stabilisées modulaires et pour laboratoires. Modules
Krogshoejvej 55 électroniques pour régulation automatique. Equipement pour
DK - 2880 Copenhagen-Bagsvaerd recherche scientifique : convertisseur FM/analogique pour enre-
Tél. : (02) 98 80 40 gistrement et lecture de données physiques et physiologiques sur
Stand 8 bande magnétique.

DISA ELEKTRONIK A/S -Equipement pour recherche scientifique : anémomètres Doppler à
Mileparken 22 rayon laser et anémomètres à sensibilité thermique pour mesure
DK - 2740 Copenhagen-Skovlunde et analyse de flux, turbulence et pression de gaz et de liquides.
Tél. : (02) 84 22 11 -Equipement de mesure industrielle : débitmètres pour mesure de flux
Télex : 27049 disae dk de gaz et de liquides. Tachymètres électroniques pour turbines
Stand 7 à grande vitesse.
-Equipement pour contrôle industriel: Equipement pour contrôle,
automatisation et surveillance des processus industriels.

FERROPERM A/S Condensateurs céramiques. Noyaux en ferrite et à grains orientés.
Stubbeled 7 Céramiques piézo-électriques et magnétostrictives. Circuits inté-
DK - 2950 Copenhagen-Vedbaek grés en film mince. Bobines, bobines de choc, inducteurs.
Tél. : (02) 89 03 92
Stand 2

LK-NES A/S Relais de protection de génératrices, équipement de synchronisa-
Haraldsgade 53 tion automatique, commandes à thyristors pour moteurs, relais
DK - 2100 Copenhagen Oe électroniques, contacteurs statiques, système logique de contrôle
Tél. : (01) 29 11 22 pour automatisation de centrales électriques, etc.
Télex : 22236
Stand 9

LOGIK AKTIESELSKAB- Compteurs électroniques, tachymètres, modules de mesure de temps,
INGENIOERFIRMA équipement de mesure et de contrôle de températures, équipement
Toppevadsvej 46 digital MW, système de balayage, équipement de pesage et de grou-
Ganloese page, terminaux de données, enregistrement numérique et équipement
DK - 2760 Maaloev de contrôle, interface et alimentation. Développement et construction
Tél. : (03) 18 40 00 d'équipements électroniques conformément aux spécifications des
Stand 11 clients.

H.& K. LUBKE A/S
Jernbanealle 43
DK - 2720 Copenhagen-Vanløse
Tél. : (01) 74 33 22
Télex : 16161
Stand 13

Transformateurs (de miniatures à transformateurs de puissance de 50 kVA). Bobines de choc, transformateurs variables et stabilisateurs automatiques. Gradateurs d'éclairage. Equipement de laboratoire. Commutateurs à plots isolés.

NEA-LINDBERG A/S
Industriparken 39-43
DK - 2750 Copenhagen-Ballerup
Tél. : (02) 97 22 00
Télex : 27338 nealin dk
Stand 3

Electronique industrielle : systèmes de contrôle de processus industriels à base d'unités analogiques et digitales. Microcalculateurs programmables. Systèmes de force motrice sans interruption. Inverseurs et convertisseurs statiques.

A/S PRINTCA
Svendborgvej 3
DK - 9000 Aalborg
Tél. : (08) 13 72 66
Stand 5

Circuits imprimés à trous métallisés.

A/S REGNECENTRALEN
Falkoner Alle 1
DK - 2000 Copenhagen F
Tél. : (01) 10 53 66
Télex : 16282 rchq dk
Stand 6 a , 6 b

Informatique : ordinateur RC 4000 pour contrôle automatique de processus, les séries d'ordinateurs miniatures RC 7000 pour contrôle de processus, lecteur de bandes perforées RC 2500 (toutes les bandes standards, 2500 caractères/s.), système support RC 3600 (système d'informations entrée/sortie programmable, tous les supports standards entrée/sortie vers/à partir de bande magnétique, sont indépendants de l'ordinateur), terminal de groupage à distance RC 3600 (les "software" des terminaux permettent aux séries standards RC d'être utilisées dans n'importe quel système de communication d'informations), RC 2000 système de traitement intégré de l'information/entrée. Equipement périphérique (lecteur de cartes, imprimante par ligne, unité de bande magnétique, mémoire à disques magnétiques, traceur digital, affichage, terminal).

CHRISTIAN ROVSING A/S
Marielundvej 46B
DK - 2730 Copenhagen-Herlev
Tél. : (02) 91 88 33
Télex : 27272 rovsng
Stand 10

Systèmes électroniques pour contrôle de processus, communication et récupération des données. Systèmes et unités pour enregistrement et transmission de données.

STORNO A/S
Artillerivej 126
DK - 2300 Copenhagen S
Tél. : (01-77) SUndby 6800
Télex : 27042 storno dk
Stand 4

Gamme complète d'équipement radiophonique VHF, UHF et FM pour communications à deux voies. Emetteurs récepteurs individuels fixes, mobiles et transportables y inclus une large gamme d'équipements d'appel sélectif avec facilités pour signalisation digitale et transmission rapide d'informations. Systèmes avancés de communications radio conçus selon les désirs de la clientèle.

TERMA ELEKTRONISK
INDUSTRI A/S
Hovmarken 6
DK - 8520 Lystrup St.
Tél. : (06) 22 20 00
Télex : 64599 terma dk
Stand 5

Radar de surveillance pour mesure de vitesse et d'accélération, maintenance de systèmes électroniques avancés.

ORGANISATEURS

=====

The Association of Electronic Manufacturers in Denmark - Børsen -DK - 1217 Copenhagen K.
Tel. : (01) 12 36 19

The Federation of Danish Industries - H.C. Andersens Boulevard 18 - DK - 1553 Copenhagen V.
Tel. : (01) 15 22 33, Telex : 22993.

The Royal Danish Consulate General - Schanzeneggstrasse 1 - 8002 Zürich -
Tel. : (01) 36 15 35, Telex : 56493.

cern courier

NOVEMBER EDITION 1975

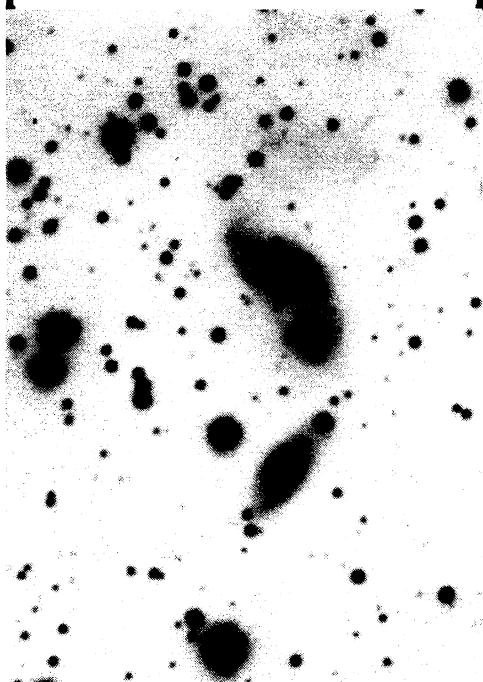
Copies available at :

- Divisional Secretariats,
 - P.I.O.,
 - Lab. I and Lab. II Libraries,
- from

MONDAY, DECEMBER 1st

Contents

Physics Nobel Prize 1975 (by O. Kofoed-Hansen)	343
<i>Award to Bohr, Mottelson and Rainwater for their work which deepened our understanding of the nucleus</i>	
CERN News	
Storing data on video tape	344
<i>Data acquisition and storage system in action in an experiment amassing data per tape equivalent to 250 conventional magnetic tapes</i>	
POP goes the plexiglass	346
<i>Prototype work on large calorimeters leads to development of cheaper form of plastic scintillator called Plexipop</i>	
Spotting 3000 new galaxies	346
<i>Large crop of findings from the ESO Schmidt telescope in Chile; identification of a new comet at the Sky Atlas Laboratory in CERN</i>	
Nuclear spins of gold isotopes	348
<i>Five nuclei of gold atoms have their spins determined for the first time at the ISOLDE on-line separator</i>	
Preparing to send beam to the SPS	349
<i>Proton synchrotron prepares for its beam gymnastics to provide the 400 GeV machine with the injected beam it requires</i>	
Around the Laboratories	
BROOKHAVEN: Finding where the proton goes	350
<i>Study of location of stopped proton in irradiated bodies for cancer treatment is authorized at the 200 MeV linac</i>	
DUBNA/ITEP: Medical applications of proton beams	350
<i>Irradiations at the Dubna synchro-cyclotron and ITEP synchrotron have been used to treat over 350 cancer patients</i>	
BERKELEY/HARVARD: Tomographs with alphas and protons	351
<i>Three dimensional density maps of parts of the body may be achieved with better quality using charged particles</i>	
HAMMERSMITH: Neutron treatment of tumours	352
<i>Encouraging results from a three year trial of the use of neutrons to irradiate cancer tumours</i>	
Bubble chamber film in education	352
<i>Film of proton interactions in CERN 2 m bubble chamber used to teach physics concepts in French high schools</i>	
BROOKHAVEN: New accelerator for applied research	353
<i>Proposal to construct a 30 MeV deuteron linac yielding high 14 MeV neutron fluxes to investigate materials for use in fusion reactors</i>	
MICHIGAN: Scatter focusing	354
<i>Effect of particle scattering at an edge can produce increased beam densities even with neutral particles</i>	
CEA/IN2P3: The Heavy Ion Accelerator GANIL	355
<i>Design features of the heavy ion accelerator which is to be built at Caen in France</i>	



Cover photograph: A view of the sky in the southern hemisphere as seen by the 1 m Schmidt telescope of the European Southern Observatory, ESO, stationed on the La Silla mountain in Chile. The photograph reveals three distant galaxies (centre of the picture), some 300 million light years away, which seem to be interlinked by bridges of matter. The scale of these phenomena is very many orders of magnitude from those studied at high energy accelerators but their understanding often seems to invoke the same physical processes that figure in individual particle interactions. It is a nice touch that CERN is helping ESO prepare its 3.6 m optical telescope to study astrophysical phenomena more closely. (Photo ESO)

RENEWAL OF SWISS
'CARTES DE LEGITIMATION'
AND FRENCH CARDS

Members of the Staff and their families holding Swiss 'Cartes de Légitimation' or French Cards that are due to expire at the end 1975, should send them to the Personnel Records Office, Personnel Division, for extension of the period of validity.

Attestations will not be issued to replace these cards.

Personnel Records Office /
Ext. 3854

•

FERMETURE TELEPHONE
ET TELEX
pendant les fêtes de fin d'année

Pendant les fêtes de fin d'année, le bureau du télex et le central téléphonique seront fermés. Un répondeur automatique sera connecté sur le central téléphonique à partir de mardi 23 décembre dès 19h00 jusqu'à lundi 5 janvier 1976 à 7h00 du matin.

•

HELICOPTERE

Several approaches and landings will be made on our heli-strip. This is an exercise for rapid evacuation. One should not worry.

Différents essais d'atterrissage vont être faits sur l'aire réservée à l'hélicoptère. Il s'agit d'un exercice d'évacuation rapide. Donc, que personne ne s'inquiète !

B.W. Gamble /
Division HS

association du personnel

SPECIAL PROTON

Special Proton "Nuclear Energy" in preparation. Opinions in favor are wanted ! Come to the next meeting (Friday, Nov. 28th, 12 am, Staff Association Conference Room, Build. 511) or contact the Secretariat - tel. 2819.

•

ADVICE BUREAU FOR SPECIAL CASES

As from Monday, 10 November, 1975, the Staff Association will be running an advice bureau for anyone who has special problems connected with his or her work.

The bureau will be in the Staff Association building (Wilson Hut) and will be open at the following hours :

Monday 5.30 to 6.30 pm

Tuesday)

Wednesday (12.00 noon to 2.00 pm and 5.30 to 6.30 pm

Thursday)

Friday 12.00 noon to 2.00 pm

TEL. 4224/3337

RENEWAL OF CONTRACTS

In view of the present economic situation, the Staff Association advises any member of the CERN staff whose contract is about to be renewed or terminated, to contact his or her representative during the opening hours of the advice bureau (see above) before signing any document.

•

FETE DE NOEL DES ENFANTS

Nous recherchons des personnes bénévoles afin d'aider au bon fonctionnement de la Fête de Noël des enfants du CERN qui aura lieu le 6 décembre 1975. Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître auprès du Secrétariat de l'Association du Personnel, tél. 2819.